



# **AGREEMENT OF CO-OPERATION**

**BETWEEN**

**SOKOINE UNIVERSITY OF AGRICULTURE  
(SUA),**

**AGRICULTURAL UNIVERSITY OF NORWAY  
(NLH)**

**AND**

**NORWEGIAN SCHOOL OF VETERINARY SCIENCE  
(NVH)**

# **AGREEMENT OF CO-OPERATION BETWEEN SOKOINE UNIVERSITY OF AGRICULTURE, AGRICULTURAL UNIVERSITY OF NORWAY, AND NORWEGIAN SCHOOL OF VETERINARY SCIENCE**

## **PREAMBLE**

Sokoine University of Agriculture (hereinafter referred to as SUA), the Agricultural University of Norway (hereinafter referred to as NLH) and the Norwegian School of Veterinary Science (hereinafter referred to as NVH) acting or in pursuance of previous Agreements signed between these institutions have agreed to enter into a joint agreement of co-operation in order to strengthen the professional and technical capacity in teaching, research and extension at all three institutions. The Agreement will be implemented through the following articles:

## **ARTICLE 1: TITLE**

The Agreement shall be known as “Agreement of Co-operation between Sokoine University of Agriculture, Agricultural University of Norway and Norwegian School of Veterinary Science” (hereinafter referred to as “The Agreement”).

## **ARTICLE 2: STATUS AND OBJECTIVES**

This 5 years agreement nullifies ‘An agreement of co-operation between Sokoine University of Agriculture and the Agricultural University of Norway’ signed by the Vice Chancellor of SUA and the Rector of NLH in November 2001 and ‘Memorandum of Understanding between Sokoine University of Agriculture and the Norwegian School of Veterinary Science’ signed by the Vice Chancellor of SUA and the Rector of NVH in March 1999.

The Agreement is aimed at strengthening professional competence and technical capacity in teaching, research and extension services and also to facilitate exchange of staff, students and ideas at the level of University Administration and student organizations for the benefit of all parties.

## **ARTICLE 3: FIELDS OF CO-OPERATION**

The co-operation shall encompass the following fields:

- Forest science
- Animal science
- Veterinary science
- Soil science
- Crop science
- Management of natural resources for sustainable agriculture

- Wildlife management
- Continued education and extension
- Biological and Environmental sciences
- Food science
- Development studies
- Agribusiness and entrepreneurships
- Agricultural engineering
- Library services
- Student affairs
- University Administration

#### **ARTICLE 4: ELEMENTS OF CO-OPERATION**

The elements of co-operation shall include the following activities:

- Joint research formulation and undertaking
- Staff training
- Joint compendia writing
- Joint student supervision
- External examination and course auditing
- Part time teaching and curriculum development
- Joint assignments and contract research
- Students and staff exchange
- Joint collaboration in regional activities

#### **ARTICLE 5: RESPONSIBILITIES**

SUA, NLH and NVH shall jointly ensure that the scope and the objectives of the Agreement are successfully accomplished by closely working together. To that effect, each party shall carry out its obligation and as far as possible furnish to the other parties all information related to the smooth implementation of the Agreement. Specifically the responsibilities of the parties shall be:

##### **SUA:**

- Provides facilities for teaching and research to staff and students from NLH and NVH involved in the collaboration.
- Grants permission to its staff and students to participate in joint research projects, outreach programmes, joint workshops and other collaborative activities with NLH and NVH counterparts.
- Provides staff to supervise NLH and NVH students when in Tanzania collecting field data.
- Facilitates and ensures that NLH and NVH staff and students get all the necessary permits to conduct research in Tanzania.
- Provides staff to act as external examiners in those courses offered in English at NLH and NVH.
- Ensures that NLH staff and students are facilitated to get accommodation and means of transport while in Tanzania
- Purchases equipment and supplies for projects or activities to be undertaken in Tanzania
- Prepares financial statements and progress reports on the co-operation

**NLH and NVH:**

- Provide facilities for teaching and research to staff and students from SUA involved in the collaboration.
- Grant permission to its staff and students to participate in joint research projects and joint workshops with SUA counterparts.
- Provide staff to supervise SUA students when in NLH or NVH analysing data and reviewing literature.
- Facilitate and ensure that SUA staff and students get all the necessary permits to stay in Norway.
- Provide staff to act as external examiners for SUA undergraduate and postgraduate students.
- Ensure that SUA staff and students are facilitated to get accommodation and means of transport while in Norway.
- Purchase equipment and supplies for collaborative projects or activities to be undertaken in Norway.
- Prepare financial statements and progress reports on the co-operation

**ARTICLE 6: ORGANIZATION AND ADMINISTRATION**

- 6.1. There shall be a joint Steering Committee, which shall approve annual progress reports, financial reports and the proposed annual work plans and budgets. The Steering Committee shall meet every year on alternate basis in Tanzania and Norway.

The Steering Committee shall consist of the following members:

- The Vice Chancellor of SUA
- The Rector of NLH
- The Rector of NVH
- The Dean, Faculty of Veterinary Medicine, SUA
- Two Institutional co-ordinators, i.e. DRPGS and Noragric
- Two student representatives, one from SUA and one from NLHor NVH

Members of the Institutional Collaborating Committee shall be invited to attend the Steering Committee meetings whenever such meetings are held in their respective countries.

- 6.2 There shall be two Institutional Collaborating Committees (ICC), one in Tanzania and the other one in Norway. The main functions of ICC shall be to initiate and encourage new projects, receive and consider annual progress reports, work plans and budgets before they are presented to the Steering Committee. Institutional Collaborating Committees shall meet at least once a year.

ICC shall consist of the following members:

- Institutional Co-ordinator as chairperson
- Deans/Directors/Heads of the collaborating Faculties/Institutes/Departments
- Leaders of projects being undertaken jointly
- 2 Student representatives including the one attending the Steering Committee
- Other invited members by the Chairperson

- 6.3. The day-to-day administration of the agreement at SUA shall be overseen by the Directorate of Research and Postgraduate Studies (DRPGS)<sup>1</sup> while the overall responsibilities of the Agreement at NLH and NVH shall be overseen by Noragric. The two offices will act as coordinating offices for the Agreement and will keep all records and data concerning the co-operation of the two institutions. The two co-ordinators will report to the Steering Committee.

Matters that require direct contacts between Departments or projects such as, research formulation and execution, curriculum development, part-time teaching and student supervision will be handled directly by the relevant Heads of the Departments.

## **ARTICLE 7: FUNDING**

All parties shall work together to solicit funds from NORAD and other funding agencies for the purpose of implementing collaborative activities. As far as possible, all institutions shall be paid from the funds solicited together for the services rendered and for the costs incurred in accordance with the existing fees and financial regulations of each institution.

## **ARTICLE 8: OWNERSHIP OF EQUIPMENT**

Any equipment bought for collaborative projects shall be the property of the acquiring institution unless specified in the relevant project contracts.

## **ARTICLE 9: PUBLICATIONS AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

- 9.1 Research results shall be published upon the consent of all involved parties. Publications from joint projects shall have researchers from both sides as authors.
- 9.2 Intellectual property rights shall reflect the proportional contribution of the participants to the joint projects, which shall be determined by mutually agreed procedures of the institutions.
- 9.3 Ownership of patents and other commercial spin-off from the co-operation under this agreement. shall be according to the laws and regulations of Tanzania and Norway respectively

## **ARTICLE 10: REPORTING AND EVALUATION**

Collaborating departments/projects shall write and submit annual progress reports to their respective Institutional Collaborating Committees. Such reports will provide detailed information on outputs and results achieved with reference to the planned targets, work plans and time schedules, inputs and costs incurred, problems encountered and measures taken to rectify the situation. The Institutional Collaborating Committee shall consider these reports and submit their recommendations to the Steering Committee.

---

<sup>1</sup> Directorate of Research and Postgraduate Studies (DRPGS) to change to Institute of Research and Postgraduate Studies (IRPGS) when the Establishment Order made under section 18(3) of Act No 6 of 1984 is signed.

## ARTICLE 11: COMMENCEMENT, DURATION, AMENDMENTS AND TERMINATION

- 11.1 This agreement shall enter into force on the date of the last signature to this document
- 11.2 This co-operation is of long-term nature. However for the purpose of this Agreement, the time frame shall be 5 years.
- 11.3 Amendments to this Agreement can be proposed by any party. Amendments will however be effected after being approved by the Steering Committee.
- 11.4 Notwithstanding the preceding paragraphs, either party may terminate the Agreement by giving three months written notice to the other party.

## ARTICLE 12: DISPUTES

If any dispute arises on the implementation or interpretation of this Agreement, there shall be mutual consultations between all parties with the view of finding an amicable solution.

## ARTICLE 13: SIGNATORIES

Acting on behalf of their respective institutions, the undersigned have signed the Agreement in three originals in the English language.

For and on behalf of  
Sokoine University of Agriculture

/ Signature /

-----  
Prof. A.B. Lwoga  
Vice Chancellor

Date: -----  
29.11.2002

For and on behalf of  
Agricultural University of Norway

/ Signature /

-----  
Prof. Knut Hove  
Rector

Date: -----  
10.12.2002

For and on behalf of  
Norwegian School of  
Veterinary Science of

/ Signature /

-----  
Prof. Lars Moe  
Rector

Date: -----  
14.01.2003